

NACHRICHTEN

Herzliche Glückwünsche unseren Jubilaren

Das VOLKSBLATT gratuliert recht herzlich zum Geburtstag und wünscht weiterhin alles Gute und Gottes Segen.

Heute Dienstag

Elisabeth Negele, Im Winkel 4, Triesen, zum 88. Geburtstag
Robert Ritter, Gänsenbach 520, 9493 Mauren, zum 75. Geburtstag

Dienstjubiläum in der Industrie

Das grosse Jubiläum von 40 Dienstjahren feiert heute Ernst Rissi, Guferstrasse 8, Trübbach, in der Balzers AG. Herr Rissi ist Lagerist/Kontrollleur im Team Schlosserei / TECHpool bei Business Unit Process Sytems.

Die Liechtensteinische Industrie- und Handelskammer und das VOLKSBLATT schliessen sich der Gratulation der Firmenleitung gerne an.

WIR NEHMEN ABSCHIED

Margrit Nägele-Tschol, Balzers †



In ihrem 64. Lebensjahr wurde am Sonntag unsere liebe Mitbürgerin Margrit Nägele-Tschol aus Balzers in die Ewigkeit abberufen. Dem trauernden Gatten, den Kindern mit Familien, den Schwestern sowie allen weiteren Anverwandten gilt in den schweren Stunden des Abschieds und der Trauer unsere Anteilnahme. Die liebe Verstorbene wird übermorgen Donnerstag in Balzers zur letzten irdischen Ruhestätte geleitet. Ein Nachruf folgt.

Hans Loretz-Beck, Triesenberg †



Infolge eines tragischen Unglücks ist am Sonntag unser lieber Mitbürger Hans Loretz-Beck aus Triesenberg im Alter von 63 Jahren aus dem irdischen Leben gerissen worden. Der trauernden Gattin, den Kindern mit Familien, den Geschwistern sowie allen weiteren Anverwandten sprechen wir zum schmerzlichen Verlust unser Beileid aus. Der Trauergottesdienst und die anschliessende Urnenbeisetzung finden am Freitag in Triesenberg statt. Ein Nachruf folgt.

Josef Beck, Triesenberg †



Nach einem erfüllten Leben ist am Sonntag unser lieber Mitbürger Josef Beck aus Triesenberg in seinem 98. Lebensjahr in die Ewigkeit zurückgekehrt. Den trauernden Kindern mit Familien sowie allen weiteren Anverwandten sprechen wir zum schmerzlichen Verlust unser Beileid aus. Der liebe Verstorbene wird übermorgen Donnerstag in Triesenberg zur Grabe getragen. Ein Nachruf folgt.

IMPRESSUM

Liechtensteiner Volksblatt

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.
Geschäftsführung Verlag: Wilfried Büchel (Vorsitz), Alexander Batliner, Hubert Biedermann.
Chefredaktor: lic. phil. Alexander Batliner.
Stv. Chefredaktoren: Manfred Öhri, Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Redaktion: Barbara Keel, Peter Kindle, Adi Lippuner, Hartmut Neuhaus, Walter Nigg, Sportredaktion: Heinz Zöchbauer, Robert Brüstele, Beilagen: Mario Heeb.
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li.
Redaktionssekretariat: Ursula Büchel (Telefon +423 237 51 61).
Desktop Publishing: Klaus Tement, Sonja Schatzmann, Monika Schratzberger
Marketing: Hubert Biedermann, Michele Ehlers.
Kundenberatung Inserate: Beat Schurte, Werner Vonblon.



Handvollweise haben die kleinen Fasnächtler ihre Konfetti den Freunden angeworfen und es später wieder zusammengewischt und nochmals geworfen.



Kindermaskenball in Balzers

Tolle fasnächtliche Stimmung war gestern Nachmittag im Gemeindesaal in Balzers beim traditionellen Kindermaskenball angesagt. Ein DJ legte den passenden Sound dazu auf, sodass sich die jungen Fasnächtler so richtig austoben konnten. Der absolute Höhepunkt des Nachmittags war aber der Auftritt der Guggenmusik Pföhrassler aus Balzers. Da konnten sich selbst einige Erwachsene nicht mehr auf den Sitzen halten ...

Sogar die Kleinsten machten mit.



Pausenlos spielten und tanzten die Kinder auf der Bühne.



Besonders imposant wirkte die Paukenspielerin.



Wie die Musiker drehten sich auch die Ballbesucher im Kreis. (Bilder: bak)

Volksblatt - Tagesrätsel

volle Trennung von der Umgebung	Zigarren-art	Hochgebirgs-mulde	Ferment Hotelboy	Bahnlinie	Geliebte des Zeus	dummes Zeug, Nonsens	sudamer. Kuckuck-Entstehung
Preis-nachlass selten		mächtig dichter Nebel in England			kleineres Musikstück		indone-sische Münze
Wort für dasselbe	Märchen-wesen T. Stute d. Tonleiter		Riviera-Seebad aus ge-branntem Ton		Neben-fluss der Seine		
Denk-lehre					englische Prinzessin Fall des Seebären		
Teil der Kette	poetisches Wort für Un-wahrheit	Über-blaßel, Rückstand		Kernzelle frz. männl. Artikel			
in Dach-leistler Nordsee-krabbe		Schwung, Begeiste-rung					

Rätsel vom Vortag

A A A
FENSTERBANK
BESITZ USA
GNU EITEL U
U KRIK LADE
ENGE EHE O
GLAST GAMS
A ETHIK A
MATCH AETNA
ERZ NUN ION
GEBER RENE

PERSÖNLICH

Gregor Ott verlässt GWK



Gewerbepräsident Gregor Ott (Bild) wird für eine Wiederwahl zum GWK-Präsidenten nicht mehr zur Verfügung stehen. Die Tätigkeit des Vorstehers von Eschen wie auch diejenige des Gewerbepräsidenten haben sehr viele Synergieeffekte. Entsprechend gibt es aber auch trennende Elemente, welche von

zwei Positionen zu betrachten und Stellung zu nehmen ist. Die Beanspruchung der Funktion des Gewerbepräsidenten ist entsprechend anspruchsvoll und bedarf einer vollen Identifizierung. Die Delegiertenversammlung der GWK wird im April 2000 die Wahl des Präsidenten vornehmen. Der Kammervorstand wird sich mit der Suche intensiv auseinandersetzen.

Präsidium der Gewerbe- und Wirtschaftskammer

NACHRICHTEN

Altpapier-sammlung

TRIESENBERG: Am Samstag, 11. März 2000 findet eine Altpapier-sammlung der Pfadfinder Triesenberg statt. Wir bitten die Einwohnerschaft, das Papier gebündelt oder in Papiersäcken gut sichtbar am Strassenrand bis 8 Uhr bereitzustellen. Die Pfadfinder